

Ongi etorri Errenteriara, haur eta gazte!

GUÍA DE ACOGIDA Y DE RECURSOS





Información general 4



Centros educativos de la localidad 5

0-2 años: Escuela Infantil 5

2-6 años: Educación Infantil 5

6-12 años: Enseñanza Primaria 6

13-16 años: Enseñanza Secundaria 7

17-18 años: Bachiller y Formación Profesional 7

Idiomas 8

Servicios de comedor y transporte 8

Asociaciones de madres y padres del alumnado 8

Escuela de Madres y Padres - Guraso Eskola 9



Actividades extraescolares
0-12 años 10

Deporte escolar 10

Familia Gunea 10

Familia Jolasean 10

Ludotecas 10

Colonias de verano 10



Actividades extraescolares
13-17 años 11

Gaztelekuak 11

Kuadrillategi 11

Campamentos 11



Actividades y servicios

12



Escuela para la Transformación Feminista

12



Comisión de fiestas infantil y juvenil

12

Talleres de teatro

13

Talleres de artes plásticas

13

Familiartean

13

Kalez-kale

13



Escuela de Música y Danza

14



Polideportivos

14



Bibliotecas

14



Atención sanitaria

15



Diversidad funcional

15

Familias numerosas

15



Servicios y espacios en el plano

16



Guía de acogida y de recursos

El objetivo de la presente guía práctica es proporcionar información infantil y juvenil sobre la oferta existente en Errenteria. Así, en las páginas que siguen, se ofrece una relación de todo lo que la localidad ofrece en materia de educación formal, ocio y demás actividades, para que tanto las personas recién llegadas a Errenteria como quienes ya viven en ella reciban de un modo organizado y resumido información sobre las actuaciones que tenemos para niñas, niños, jóvenes y familias y éstas participen en este pueblo vivo y activo.

Información general

ZU! Zure Udala, información municipal y servicio de atención general

-  Herriko plaza, s/n
-  zu@errenteria.eus
-  943 449 600
-  www.errenteria.eus
-  Lunes, miércoles y viernes: 07:30-15:00
Martes y jueves: 07:30-20:00

Área de Educación y Juventud

-  Merkatuzar – Calle Pablo Iglesias, 3, planta baja
-  hezkontza@errenteria.eus
gazteria@errenteria.eus
-  943 449 606
-  gazteria.errenteria.eus
-  De lunes a viernes: 08:00-14:00

Centros educativos de la localidad



0-2 años: Escuelas infantiles

Goialde Haur Eskola*

📍 Calle Lousada, 35
 @ Goialde.errenteria@haurreskolak.eus
 ☎ 943 520 762
 🌐 haurreskolak.eus

Uztargi*

📍 Barrio Alaberga s/n
 @ Uztargi.errenteria@haurreskolak.eus
 ☎ 943 512 216
 🌐 haurreskolak.eus

Orereta Ttiki

📍 Calle Pablo Iglesias, 11
 @ haurreskola@oreretattiki.eus
 ☎ 943 529 532 / 606 421 944
 🌐 www.oreretattiki.eus

Galtzattipi (0-5 años)

📍 Calle Parque, 1-3, bajo
 @ galtzattipihaureskola@gmail.com
 ☎ 943 579 526 / 665 723 751
 🌐 www.galtzattipi.com

Panpin

📍 Calle Santa Clara, 3, bajo
 @ panpin@panpin.net
 ☎ 943 346 464
 🌐 www.panpin.net

Orereta Ikastola

📍 Plza. Koldo Mitxelena, 6 (Esmaltería)
 @ idazkaritza@oreretaikastola.eus
 ☎ 943 520 397
 🌐 www.oreretaikastola.eus

2-6 años: Educación Infantil

Cristobal Gamon*

📍 Calle Mandoegi, s/n
 @ 012965aa@hezkuntza.net
 ☎ 943 528 685
 📍 Calle Sorgintxulo, 6
 @ zuzendaritza@crislobalgamonli.eus
 ☎ 943 512 298
 🌐 www.crislobalgamonli.hezkuntza.net

Koldo Mitxelena*

📍 Poligono Olibet / Edificio Olibet
 @ olibethh@gmail.com
 ☎ 943 526 840
 📍 Avenida de Markola, 24
 @ 012905ab@hezkuntza.net
 ☎ 943 345 259

📍 Plaza de Fernández de Landa, s/n
 @ 012905aa@hezkuntza.net
 ☎ 943 514 372 / 943 514 046
 🌐 www.koldomitxelenaikastetxea.eus

Bizarain Txiki Ikastola*

📍 Calle Juan Crisóstomo Arriaga s/n.
 @ 013522aa@hezkuntza.net
 ☎ 943 341 645
 🌐 www.bizarain.eus

Colegio Egiluze Hijas de la Cruz

📍 Carretera de Zambalde, s/n
 @ infoerrenteria@egiluzetaldea.com
 ☎ 943 510 654 / 943 517 296
 🌐 errenteria.egiluzetaldea.eus



Centros educativos de la localidad

Colegio Sagrado Corazón Telleri-alde

📍 Calle Bittor Idiazabal, 1
 @ secretaria.r@corazonistas.com
 ☎ 943 511 233
 🌐 www.tellerialde.com

Orereta Ikastola

📍 Calle Santa Clara, 7
 @ idazkaritza@oreretaikastola.eus
 ☎ 943 513 346
 🌐 www.oreretaikastola.eus

6-12 años: Enseñanza Primaria

Cristobal Gamon*

📍 Calle Sorgintxulo, 6
 @ zuzendaritza@crisobalgamonlhi.eus
 ☎ 943 512 298
 🌐 www.crisobalgamonlhi.hezkuntza.net

Koldo Mitxelena*

📍 Avenida de Markola, 24
 @ 012905ab@hezkuntza.net
 ☎ 943 345 259
 📍 Plaza de Fernández de Landa, 1
 @ 012905aa@hezkuntza.net
 ☎ 943 514 372 / 943 514 046
 🌐 www.koldomitxelenaikastetxea.eus

Bizarain Ikastola*

📍 Calle Juan Crisóstomo Arriaga s/n.
 @ 013522aa@hezkuntza.net
 ☎ 943 341 645
 🌐 www.bizarain.eus
 📍 Camino de San Marcos, s/n.
 @ 013522aa@hezkuntza.net
 ☎ 943 341 645
 🌐 www.bizarain.eus

Colegio Egiluze Hijas de la Cruz

📍 Ctra. de Zamalbide, s/n.
 @ secretaria@hijascruzerrenteria.com
 ☎ 943 510 654 / 943 517 296
 🌐 errenteria.egiluzetaldea.eus

Colegio Sagrado Corazón Telleri-alde

📍 Calle Bittor Idiazabal, 1
 @ secretaria.r@corazonistas.com
 ☎ 943 511 233
 🌐 www.tellerialde.com

Orereta Ikastola

📍 Barrio Zamalbide
 @ idazkaritza@oreretaikastola.eus
 ☎ 943 520 397
 🌐 www.oreretaikastola.eus



13-16 años: Enseñanza Secundaria Obligatoria

Instituto Cristobal Gamon*

📍 Calle Esnabide
 @ 012965aa@hezkuntza.net
 ☎ 943 899 441
 🌐 www.cristobalgamonbhi.hezkuntza.net

Instituto Koldo Mitxelena*

📍 Avenida Galtzaraborda, 43
 @ 012173aa@hezkuntza.net
 ☎ 943 513 741
 🌐 www.koldomitxelenabhi-errenteria.hezkuntza.net

Bizarain Ikastola*

📍 Calle San Marcos, s/n
 @ 012964aa@hezkuntza.net
 ☎ 943 899 413
 🌐 www.bizarain.eus

Colegio Egiluze Hijas de la Cruz

📍 Carretera de Zamalbide, s/n
 @ secretaria@hijascruzerrenteria.com
 ☎ 943 510 654 / 943 517 296
 🌐 www.errenteria.egiluzetaldea.eus

Colegio Sagrado Corazón Telleri-alde

📍 Calle Bittor Idiazabal, 1
 @ secretaria.r@corazonistas.com
 ☎ 943 511 233
 🌐 www.tellerialde.com

Orereta Ikastola

📍 Barrio Zamalbide
 @ idazkaritza@oreretaikastola.eus
 ☎ 943 520 397
 🌐 www.oreretaikastola.eus

16-18 años: Bachiller y Formación Profesional

Instituto Koldo Mitxelena*

📍 Avenida Galtzaraborda, 43
 @ 012173aa@hezkuntza.net
 ☎ 943 513 741
 🌐 www.koldomitxelenabhi-errenteria.hezkuntza.net

Ikastola Oiartzo

📍 Zamalbide Gunea Aldea, 16
 @ oiartzo@ikastola.eus
 ☎ 943 520 397
 🌐 www.oiartzoikastola.eus

Centro de Formación Profesional Tnika*

📍 Barrio Zamalbide, s/n
 @ info@tnika.eus
 ☎ 943 082 900
 🌐 www.tnika.eus

Centro de Formación Profesional Don Bosco*

📍 Camino de San Marcos s/n
 @ secretaria@fpdonbosco.com
 ☎ 943 510 450
 🌐 www.donbosco.hezkuntza.net

Centro de Formación Profesional Deika Gest*

📍 Barrio Alaberga, 38
 @ info@fpberrenteria.com
 ☎ 943 529 533 / 943 510 067
 🌐 ciperrrenteria.com

* Integrados en la red pública

Fecha de matriculación: Entre enero y febrero



Idiomas

Tenemos dos idiomas oficiales, el euskera y el castellano. Si al inscribirnos en el centro escolar optamos por el modelo D –es decir, el modelo en euskera–, garantizaremos que los niños/niñas o jóvenes adquieran el conocimiento del euskera y sean bilingües, lo cual será muy importante para su desarrollo y socialización.

- Aula de acogida y programa de refuerzo del idioma: mediante el aula de acogida el alumnado que viene de fuera de la Comunidad Autónoma Vasca contará con un refuerzo durante los dos primeros años, para reforzar el idioma y para integrarse adecuadamente en el sistema educativo.
- Las niñas y niños contarán con un apoyo durante los dos primeros años dentro del propio centro para reforzar el euskera en horario extraescolar, por medio de un programa municipal.

info+

Área de política lingüística

📍 Herriko plaza, s/n

@ zu@errenteria.eus

☎ 943 449 600

🌐 www.errenteria.eus

Servicios de comedor y transporte

En caso necesario, el niño/niña dispondrá de servicio de comedor y transporte. A consultar en los centros escolares.

Asociaciones de madres y padres del alumnado

Son asociaciones para que las madres y los padres del alumnado de los colegios tomen parte en la comunidad educativa. En dichas asociaciones, que se encuentran coordinadas y en contacto con los centros, se organizan muchas actividades.

“Xenpelar”, Asociación de madres y padres del alumnado del Colegio Cristobal Gamón HLHI

📍 Calle Sorgintxulo, 6

@ gamon.ampa@gmail.com

☎ 943 512 298

Asociación de madres y padres del alumnado del Colegio Cristobal Gamón BHI

📍 Calle Esnabide

@ apaesnabide@yahoo.es

☎ 943 525 036

Centros educativos de la localidad


“Koldokide”, Asociación de madres y padres del alumnado del Colegio Koldo Mitxelena

📍 Plaza de Fernández de Landa, s/n
 @ koldokide@gmail.com
 ☎ 637 841 763

“Zeruertzea”, Asociación de madres y padres del alumnado del Instituto Koldo Mitxelena

📍 Avenida de Galtzaraborda, 43
 @ gurasoak@koldomitxelena.com

«Bizaraingoak», Asociación de madres y padres del alumnado de Bizarain Ikastola

📍 San Marcos, s/n
 @ gurasoak@bizarain.eus
 ☎ 943 341 645

Asociación de madres y padres del alumnado de Egiluze Hijas de la Cruz Ikastetxea

📍 Carretera de Zamalbide, s/n
 @ ampa@hijascruzerrenteria.com
 ☎ 943 510 654
 🌐 www.errenteria.egiluzetaldea.eus

Asociación de madres y padres del alumnado Telleri

📍 Calle Bittor Idiazabal, 1
 @ apymatelleri@gmail.com
 ☎ 943 511 233

Asociación de madres y padres del alumnado de Orereta Ikastola

📍 Koldo Mitxelena, 6
 @ gurasobatzordeahh@oreretaikastola.eus
 gurasobatzordealh@oreretaikastola.eus
 gurasobatzordeadbh@oreretaikastola.eus
 🌐 www.oreretaikastola.eus
 ☎ 943 520 397

Escuela de Madres y Padres, Guraso Eskola

Tiene por objetivo la dinamización y la formación de las madres y los padres del alumnado de entre 2 y 17 años, para dar respuesta a las necesidades de niños/niñas y jóvenes.

info+

📍 Edificio Merkatuzar
 @ hezkuntza@errenteria.eus
 ☎ 943 449 606
 🌐 gazteria.errenteria.eus

0-12 años

Deporte escolar: se trata de actividades deportivas dirigidas a escolares de entre 6 y 12 años dentro del contexto escolar, muy beneficiosas para los niños y las niñas, tanto para su desarrollo como para sus relaciones. La oferta deportiva es diversa, para que los niños/niñas disfruten en grupo.

Plazo y lugar de inscripción: hay que preguntar en el centro escolar.

Familia Gunea: es un espacio cubierto y adaptado para el ocio infantil entre 0-6 años y sus padres y madres, o tutores. Se ofrecen diferentes recursos educativos, para jugar en familia.

Familian Jolasean: es una actividad dirigida al ocio infantil entre 6-12 años y sus padres y madres, para fomentar el uso del euskera jugando conjuntamente. Se lleva a cabo en espacios públicos.

Ludotecas: son espacios infantiles donde niños y niñas de entre 6 y 12 años realizan todo tipo de actividades. En las ludotecas, gracias al trabajo de dinamización del equipo educativo se llevan a cabo juegos, trabajos manuales y otro tipo de actividades, de un modo pedagógico y lúdico.

Vacaciones de verano:

- Niños/as y colonias de verano: todos los años, el Ayuntamiento de Errenteria organiza colonias de verano abiertas para las niñas y los niños del pueblo de entre 4-6 y 7-12 años.
- Campamentos: todos los años, el Ayuntamiento de Errenteria ofrece dos campamentos para estancias de 10 días para los niños y las niñas de entre 10 y 12 años.

info+

Área de Educación y Juventud

📍 Edificio Merkatuzar

@ gazteria@errenteria.eus

☎ 943 449 606

🌐 gazteria.errenteria.eus

Gaztelekuak: son espacios juveniles donde se llevan a cabo actividades entre iguales. En ellos, gracias al trabajo de dinamización del equipo educativo, se realizan juegos, trabajos manuales y otro tipo de actividades de un modo pedagógico y lúdico.

Kuadrillategi: es un programa para fomentar el hábito del uso del euskera, disfrutando en un ambiente amigable. Para jóvenes de entre 12 y 16 años.

Campamentos: en verano, todos los años, el Ayuntamiento de Erreterria ofrece dos campamentos para estancias de 10 días para jóvenes de entre 13-16 años.

info+

Área de Educación y Juventud

 Edificio Merkatuzar gazteria@erreterria.eus 943 449 606 gazteria.erreterria.eus



Actividades y Servicios



Escuela para la Transformación Feminista: organiza cursos, grupos y talleres para el empoderamiento de las mujeres durante todo el año, con una perspectiva feminista.

info+

Subárea de Igualdad

📍 Herriko plaza, s/n

☎ 943 449 600

@ eskolafeminista@errenteria.eus

🌐 www.errenteria.eus



Comisión de fiestas infantil y juvenil: es un espacio para que las niñas, los niños y jóvenes participen en la organización de las fiestas de Madalenas y diseñen y promuevan actividades. Entre abril y julio.

info+

Área de Cultura

Centro Cultural Niessen

📍 Calle Alfonso XI, s/n

☎ 943 449 634

@ kultura@errenteria.eus

🌐 kultura.errenteria.eus

🕒 Por la mañana, de lunes a viernes: 10:00-13:00

Por la tarde, martes y jueves: 17:00-20:00



Talleres de teatro: en los talleres de teatro municipales, podrán participar las niñas y niños mayores de 7 años.

Se organizan grupos específicos para adolescentes.

W <https://www.antzerkilabea.com/>

El plazo de inscripción se abre en septiembre.

Talleres de artes plásticas: en los talleres municipales de artes plásticas hay cursos específicos infantiles y juveniles.

El plazo de inscripción se abre en septiembre.

Familiartean: de octubre a mayo, el último viernes de mes, se organizan espectáculos de teatro y danza, tanto para público infantil como juvenil, en el Centro Cultural Niessen. El horario habitual suele ser las 18:00h. El precio normal es de 3 euros, pero pueden conseguirse descuentos y precios reducidos con la Kultura Txartela. Dicha tarjeta es gratuita.

Además de Familiartean se programan otros espectáculos que pueden ser adecuados para el público juvenil.

Kalez-kale: en junio, julio y septiembre se organizan espectáculos de teatro callejero.

info+

Área de Cultura

Centro Cultural Niessen

📍 Calle Alfonso XI, s/n

☎ 943 449 634

@ kultura@errenteria.eus

W kultura.errenteria.eus

🕒 Por la mañana, de lunes a viernes:

10:00-13:00

Por la tarde, martes y jueves:

17:00-20:00



Actividades y Servicios



Escuela de Música y Danza: es la escuela para practicar y aprender música y danza. Se ofrece la posibilidad de aprender estilos de danza y tipos de instrumentos diferentes.

info+

📍 Calle Alfonso XI, 2

@ musikal@errenteria.eus

☎ 943 449 633

🌐 www.musikal.errenteria.eus

Plazo de inscripción: de marzo a junio



Polideportivos: son espacios que cuentan con numerosas instalaciones deportivas. En ellos, además de ofrecerse multitud de actividades y cursillos, también hay muchas actividades que cada cual puede hacer por su cuenta.

Info+

Polideportivo de Galtzaraborda

📍 Aiako Harria, s/n

@ galtzarabordakiroldegia@errenteria.eus

🌐 www.errenteria.eus

☎ 943 449 690

🕒 08:00-22:00

Polideportivo de Fanderia

📍 Fanderia, s/n

@ fanderiakiroldegia@errenteria.eus

🌐 www.errenteria.eus

☎ 943 344 423

🕒 07:00-22:00



Biblioteca: espacio para compartir, informarse, formarse, participar... en todos los ámbitos relacionados con la lectura y la cultura. Encontrarás, además de prensa y libros, audiovisuales, ordenadores, internet, wifi y sobre todo actividades para todas las edades.

Info+

Biblioteca Municipal de personas adultas

📍 Calle Magdalena, 27-29

@ liburutegi@errenteria.eus

☎ 943 449 635

🕒 En invierno, de 08:30 h a 20:30.

En verano (julio y agosto),
de 08:00 h a 14:30.

Biblioteca Infantil

📍 Calle Magdalena, 32

@ liburutegi@errenteria.eus

☎ 943 449 635

🕒 En invierno, de 16:30 h a 20:00

En verano (última semana de junio,
julio y agosto) de 10:00 h a 14:30.

Biblioteca de Bizarain Ikastola

📍 Calle Beraun, 1

@ 013522aa@hezuntza.net

☎ 943 341 645

🕒 En invierno, de 16:30 h a 19:30.

En verano, de 10:00 h a 14:30.

(calendario de junio, julio y agosto a determinar)



Atención sanitaria: por medio de los centros de salud, se proporciona atención sanitaria y asistencia sanitaria universal a niñas, niños y jóvenes. En dichos centros, se proporciona información sobre dudas relacionadas con vacunas, revisiones médicas o consultas en materia de salud.

Info+

Beraun

🕒 08:00-20:00 h
 📍 Avenida de Galtzaraborda, 67
 @ correo.csberaun@osakidetza.eus
 ☎ 943 006 570

Iztieta

🕒 08:00-20:00 h
 📍 Avenida de Lezo, s/n
 @ correo.csiztieta@osakidetza.eus
 ☎ 943 007 940



Diversidad funcional: cuando se dice que una persona tiene diversidad funcional se quiere expresar que tiene unas capacidades diferentes a los demás; es decir, que tiene unas necesidades especiales para poder llevar a cabo las actividades cotidianas. En esta materia, varias asociaciones ofrecen numerosos servicios.

Solicitar cita previa en los Servicios Sociales o en ZU! atención ciudadana.

Info+

Área de Servicios Sociales
 📍 Calle Santa Clara, 18, bajo
 @ gizarte.zerbitzuak@errenteria.eus
 🌐 www.errenteria.eus
 ☎ 943 449 604

Familias numerosas: Se proporciona información sobre facilidades para diversos servicios para familias que tienen tres o más hijos/hijas.

Info+

📍 Txara 2, Paseo Zarategi, 99 (20015 Donostia)
 @ info.gizartekintza@gipuzkoa.eus
 ☎ 943 112 511 / 943 113 804 / 943 112 688
 🌐 www.gipuzkoa.eus



Donostia San Sebastián
GI-636

KAPUTXINOAK

GI 2638
Lezo Pasai Donibane

ONDARTXO

IZTIETA

ALABERGA

GALTZARABORDA

BEPAIN

PONTIKA

GI 3671
San Marko

← Donostia San Sebastián



Udaletxea / Ayuntamiento



Gazteria eta Hezkuntza saila /
Área de Educación y Juventud



Ludotekak eta Gaztelekuak /
Ludotecas y Gaztelekuak



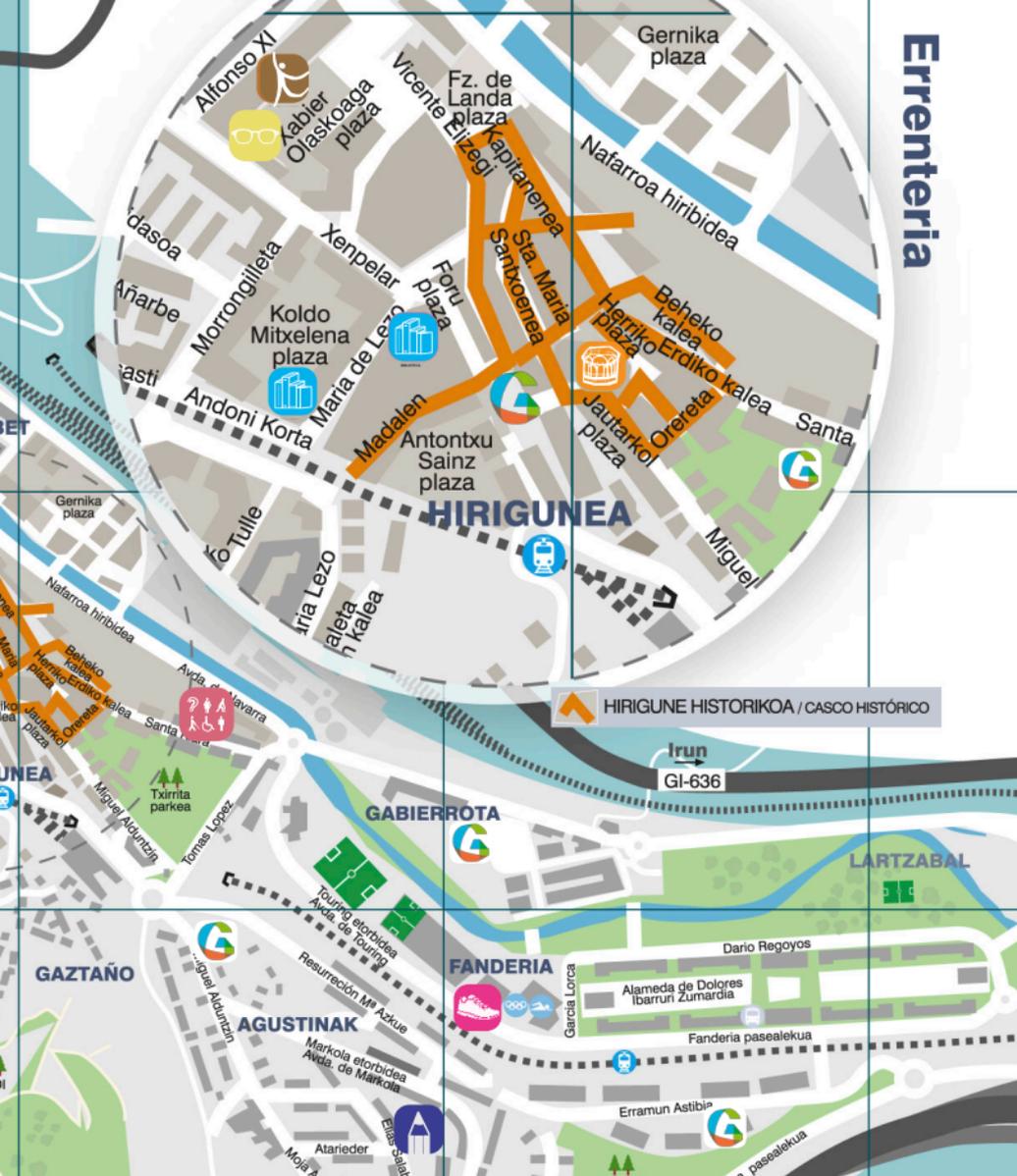
Udal Gizarte Zerbitzuak /
Servicios Sociales Municipales



Kultura Saila /
Área de Cultura



Osasun Etxea /
Ambulatorio



HIRIGUNE HISTORIKO / CASCO HISTÓRICO



Kiroldedia / Polideportivo



Biblioteka / Biblioteca



Herriko ikastetxeak / Centros educativos



Udal Musika Dantza Eskola /
Escuela Municipal de Música y Danza